

# とおがまち お知らせ版

3/25  
□125号□

編集／十日町市役所総務部総務課企画広報係(電話代)67-3111番 発行／毎月25日

シーズンがきました

転出

転居

転入



は届け出を忘れずに

### \* 転出届……1週間前から

十日町市から他の市町村へ移るときは、あらかじめ「転出先の住所、転出予定年月日」を届け出てください。1週間前から受け付けています。

学生の場合も、自宅から通学できない学校に入ったときは、届け出が必要です。

持参するもの

- ①印鑑
- ②国民健康保険証(加入している人)
- ③印鑑登録証
- ④老人医療費受給者証(受けている人)

### \* 転居届……14日以内に

十日町市内で住所が変わったときは、移ってから14日以内に届け出てください。

持参するもの

- ①印鑑
- ②国民健康保険証(加入している人)
- ③年金手帳(加入している人)

### \* 転入届……14日以内

他の市町村から移って来たときは、来た所の番地を調べて14日以内に届け出てください。

持参するもの

- ①印鑑
- ②前住所地の市町村で発行した転出証明書
- ③国民健康保険証(国民健康保険の加入世帯に転入し、加入する人)
- ④年金手帳(加入している人)

6月から

## 児童手当が変わります

2人目の子供さんにも支給

今年六月から児童手当

(特例給付)制度が変わり、十八歳未満の子供さんが二人以上(そのうち一人以上が小学校入学前)いる人が児童手当が支給されます。

新制度は六月からですが、段階的に支給対象が変わり、六十三年四月から制度が完成します。

### ◆段階的に 変わります

- ◎一年目(61年6月1日～62年3月31日までの間)
- ・二人目……61年6月1

- ◆手当額(月額)
- ・二人目の満二歳未満の子供……二千五百円

### ◆請求手続きは

- 日現在で満二歳未満
- ・三人目から……中学校卒業前
- ◎二年目(62年4月1日～63年3月31日までの間)
- ・二人目……62年4月1日現在で満四歳未満
- ・三人目から……4月1日現在で満9歳未満
- ◎63年4月1日～
- ・二人目から……小学校入学前

### ◆請求に必要なもの

- ①健康保険証 ②印鑑
- ③父親(養育者)名義の口座番号の分かるもの
- ※前年の収入が一定の額以上(下の所得限度額表)の人は受けられません。
- ― 市民生活課年金係 ―
- (内)一四二、一四三

### 児童手当の所得限度額表(案)

扶養親族の数	所得額		収入額
	人	万円	
0		133.0	213.6
1		163.0	256.4
2		193.0	299.3
3		223.0	340.6
4		253.0	378.1

### 相談コーナー

- 交通事故相談 4月7日(月)
- 定例行政相談 4月17日(木)
- 巡回内職相談 4月18日(金)
- 時間 午前10時～午後3時
- 会場 市役所・市民相談室

### 4月の日曜営業ガソリンスタンド 当番制

#### ◀6日▶

- 富剛石油馬場給油所
- ㈱山田屋商店十日町給油所
- 十日町木工(株)給油センター
- 協和石油(株)十日町給油所
- 小林石油(株)十日町給油所
- 大洲石油店栄橋給油所

#### ◀13日▶

- ㈱ミナミ商会川治給油所
- 十日町石油(株)第1給油所
- ㈱村山石油十日町給油所
- ㈱山松商店十日町給油所
- ㈱村昭住吉給油所
- ㈱山田屋商店四日町給油所

#### ◀20日▶

- ㈱吉田商会土市給油所
- ㈱村山商会中央給油所
- ㈱山松商店バイパス給油所
- アイランド商会上島給油所
- ㈱倉沢石油春日町給油所
- 長谷川石油(株)下条給油所

※27日はフリー営業日です

### 県からのお知らせ

春です。車の足もともスッキリノ  
4月1日からは、  
『スパイクタイヤ』  
不使用期間です。



# 新潟県知事選挙

投票日は**4月20日**

# みんなそろって投票しましょう



任期満了に伴う新潟県知事選挙は、三月二十一日に告示され、四月二十日に投票が行われます。  
これから四年間、県政を託す県民の代表者を選ぶ大切な選挙です。一人ひとりが責任と自覚をもって、正しい判断で投票してください。

## 投票できる人

◎十日町市の選挙人名簿に登録されている人―四月二十日現在で満二十歳以上の人です。

◎昭和六十年十二月三十一日以降に県内の他市町村から転入してきた人は、前住所地の市町村で投票することになります。

この場合、十日町市長の発行する証明書を持参して、投票してください。

## 投票できない人

◎十日町市の選挙人名簿に登録されていても、投票日までには県外に転出した人は、投票できません。

## 入場券、お忘れなく

入場券は、嘱託員さんを通じて四月中旬ころまでに届けます。

万一、紛失した場合でも投票できますので、投票所で係員にお話してください。

## 鞆柄沢の皆さん

投票所が「桑原宣一さん宅」に変わります。



選挙公報を4月中旬ごろに配ります。よく考えて投票を!

## 当日、投票所に

行けない人は

**不在者投票**を

投票は投票所に行って直接するのが原則ですが、病気などのやむを得ない事情により投票所に行けない人は、不在者投票ができます。「印鑑」と「入場券」を持参し、選挙事務室で手続きをしてください。

四月中旬前に不在者投票をする人は「印鑑」のみ持参してください。

期間は―3月31日～4月19日までの毎日、午前8時30分～午後5時―です。

## 体の不自由な人は

このような**投票**を

\*点字投票…：目の不自由な人は、点字による投票ができます。

\*代理投票…：体の障害などのため、自分で投票用紙に候補者の氏名を書くことができない人は、代理人による投票ができます。

\*郵便による投票…：体に重度の障害のある人は、自宅で投票用紙に候補者の氏名を書いて、郵便で選挙管理委員会に送ることができます。

# ふれあいの場 みんなでつくろう

## 在宅障害者デイ・サービス事業

「家にいる障害者の皆さん!一度、外に出て仲間と「ふれあいの場」をつくらせてみませんか」

市では昭和六十一年度から、在宅の障害者の人たちが趣味と教養を深め、生きがいある毎日を送るため、「在宅障害者デイ・サービス事業」を計画しました。

▼事業主体 十日町市 (事業は、市社会福祉協議会に委託します)

▼場所 十日町市身体障害者福祉センター(塚原町、十日町保健所の隣です)

▼対象者 市内、中魚沼郡内に住所のある在宅の重度身体障害者が原則です。

▼参加料 無料(個人で使用する材料等は自己負担です)

▼事業開始日など 六月ごろを予定しています。

実施日は、土、日曜日、祝日と休館日を除きます。

▼その他

①事業の内容は、希望をとりまとめて決めます。

②参加は、各自の通所に

よるものとしますが、今後、送迎用リフト付バスの設置を考えています。

③参加者、保護者の責任で参加してください。

▼申込先 四月二十五日までに、社会福祉事務所 関係(☎五七 三二一一)へ。

ぜひ、説明会に来てください  
四月六日(日)  
午前九時三十分

身体障害者福祉センター  
※午前九時、市役所前発のマイクロスバスを用意します。希望者は利用してください。

二んなことが  
現在、県内では新潟市と長岡市がやっています。

障害者の皆さんと一緒に、障害の機能回復訓練をしながら、たとえば料理、書道、生花などの教室に参加します。

いわば「障害者の皆さんの公民館活動」です。

# 製造品出荷額等は18億円の増です

## 昭和60年工業統計調査結果(概数)

昭和六十年十二月三十一日現在で実施した、工業統計調査の結果(概数)をお知らせします。

**1,069**  
事業所数

前年より三六九事業所(二五・七%)の減少で、一、〇六九事業所となりました。これは、実際には製造活動を行っているが、製造品出荷額の関係から休業扱いとなった繊維工業製品の三七二事業所(主に、出機などの小規模企業)の減少が大きく影響しています。

従業員数

**7,008人**

衣服・その他の繊維製品が七六八(五五・九%)と大幅に増加したほか、電気機械器具、精密機械器具、食料品でも増加しました。しかし、繊維工業製品の休業扱い事業所が大きく影響し、二二〇人(三・〇%)の減少となりました。

### 工業統計調査結果速報(概数)

産業中分類	昭和59年			昭和60年(概数)			比較増減		
	事業所数	従業員数	製造品出荷額等	事業所数	従業員数	製造品出荷額等	事業所数	従業員数	製造品出荷額等
総数	1,436	7,228	6,610,996	1,069	7,008	6,790,636	△369	△220	△179,640
食料品	32	285	271,866	32	328	289,906	0	43	18,040
繊維工業製品	1,268	4,635	4,362,412	896	4,139	4,339,315	△372	△496	△23,097
衣服・その他の繊維製品	14	136	26,479	11	212	49,941	△3	76	23,462
木材・木製品	14	40	29,091	13	33	31,772	△1	△7	2,681
家具・装備品	20	90	62,905	21	96	68,521	1	6	5,616
パルプ・紙・紙加工品	3	X	X	2	X	X	△1	-	-
出版・印刷・同関連品	9	92	58,087	9	88	59,459	0	△4	1,372
化学工業製品	-	-	-	1	X	X	1	-	-
プラスチック製品	3	X	X	2	X	X	△1	-	-
ゴム製品	1	X	X	1	X	X	0	-	-
なめし革・同製品・毛皮	2	X	X	2	X	X	0	-	-
窯業・土石製品	7	116	162,639	7	113	172,192	0	△3	9,553
鉄鋼	2	X	X	2	X	X	0	-	-
非鉄金属	1	X	X	1	X	X	0	-	-
金属製品	6	25	21,502	5	26	24,520	△1	1	3,018
一般機械器具	12	190	166,773	14	195	188,195	2	5	21,422
電気機械器具	30	1,275	926,028	35	1,384	964,793	5	109	38,765
輸送用機械器具	1	X	X				△1	-	-
精密機械器具	4	181	299,220	3	226	420,787	△1	45	121,567
その他の製品	9	68	96,945	12	79	36,910	3	△1	△60,035
Xの計		95	127,049		89	144,325		6	17,276

〔注〕昭和60年数値は概数のため、確定数値と異なることがあります。Xは公表をさしひかえたものです。

### 製造品出荷額等

**679億円**

その他の製品が六億円(六一・九%)の減少となりましたが、ここ数年大幅な減少を示してきた繊維工業

業製品が二億円(〇・五%)の減少にとどまりました。一方、衣服・その他の繊維製品が二億円(八八・六%)と大幅な伸びを示したほか、精密機械器具の一二億円(四〇・六%)をはじめ

め、他の部門においても比較的安定した伸びを示したことから、全体では一八億円(二七・%)増の六七九億六三六万円となりました。総体的にみると製造業界は、微増ですが二年連続の増加とやや明るい見通しとなったものの、主要産業の減少は続いており、なお厳しい状況にあるといえます。

### 昭和60年度 出機調査結果

市では、工業統計調査の付帯調査として、独自に出機調査を実施しました。これは、出機業を営む事業所が所有する織機の台数と種類を調査したもので、その結果はつぎのとおりです。

地区名	事業所数	織機の台数	並幅	幅	
				三幅	三幅
総数	661	698	640	22	36
十日町	56	61	52	1	8
中条	198	204	192	2	10
川治	83	98	76	13	9
六箇	18	18	18		
吉田	89	92	90		2
下条	118	120	113	3	4
水沢	99	105	99	3	3

### 農地の権利移動・転用は許可が必要です

#### 農地の権利移動

農地の売買、贈与、交換などの所有権移転や、農地を貸借する場合は、農地法の許可が必要です。

……農地法3条申請  
申請手続き 農業委員会  
受け付けします。

必要書類 ・申請書(農業委員会にありませう)  
・申請地の登記簿謄本  
・双方の住民票

#### 農地の転用

農地を農地以外に転用する場合にも許可が必要です。  
○農地以外に転用する場合  
……農地法4条申請  
○転用目的で売ったり、貸したりする場合  
……農地法5条申請

申請手続き・必要書類  
転用目的により異なるので、農業委員会、農業委員にご相談ください。

申請締め切り 毎月十五日  
※転用許可申請の手続きには複雑な部分もありますので、事前にご相談ください。

農業委員会(四五七)  
一三二二一〇(二二二)

とおかまちにも  
こんな文化が……

展示募集中

# きものの袖ごしに文化が見える

生活文化館

## 彩樹季の間

織物会館に4月10日オープン!!

織物業界は、21世紀の近い未来に向かつて「きもの首都」という壮大なテーマを掲げ、いくつかの模索をくり返しています。そんな中で――。

「きもの」の新しい「まちづくりの拠点」として

織物会館内に、生活文化館「彩樹季の間（さいじきのま）」という展示空間を四月から設置します。

### 「彩樹季」とは

樹々のたたずまいが四季とともに変化するように、伝統文化に根ざした美意識をもって新しい提案展示をするために「歳時記」、一催事のダブルのネーミング。

……展示企画……

月ごとにプログラムを組み、各メーカーの代表的作品を中心に、この地域の美術工芸等（左の表のようなもの）を含めて展示を行うものです。市民の皆さんのグループ、サークル等の展示を現在募集しているところです。四月十五日までに、織物組合企画振興部（☎五七一九一一）へ、ぜひ、申し込みを。

画眞芸術工彫道画形絵裁縫  
本デザイン美細りざり  
日デ写手洋新わ木書版人切盆ち

ザ・プレゼンテーション

### '86 十日町織物総合求評会

### 十日町感性進化論 和の起源

★日程  
4月10日(木)  
午前9時～午後5時

プレゼンテーション  
総合体育館

午後6時～  
パ・ティ  
クロス10スバル

4月11日(金)

午後9時～午後5時  
プレゼンテーション  
総合体育館

午後4時～6時30分  
講演会 クロス10

「味方」三田和彦部長  
三田和彦部長

最先端女性産業の戦略を聞く

※一般の方も入場可能

ぜひ、多くの市民の皆さんからご意見を

〈一般公開〉

4月12日(土)

午前10時～午後5時  
4月13日(日)

午後10時～午後5時  
総合体育館

〈併催〉

十日町織物の源流  
越後の縮織資料展

10日町  
博物館

重要有形民俗文化財指定記念特別展

# 越後縮資料展

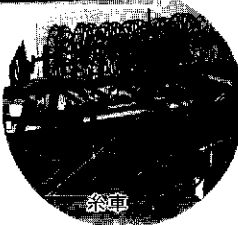
4/10  
7/20

越後縮の紡織用具および関連資料  
入館料一〇〇円：高校生以上

十日町市博物館

休館日 毎週月曜日  
と4/29・5/3

市民の皆さんから協力をいただき、博物館で収集してきました「越後縮の關係資料」



料・二〇九八点一が、国の重要有形民俗文化財に指定されました。

十日町織物の源流  
越後縮  
を原料とした麻織物の総称

特別展は、原料の苧麻の栽培収穫用具、機織り用具、仕事場用具では女性のくらしについての家事育児用具まで。販売関係では縮取引関係帳簿類、反物、着物、奉納幡などの製品、苧麻の利用品。そのほかに信仰・儀礼用具、北越雪譜・越能山都登などの貴重な文獻類等――を展示します。

**特別展実演**  
—博物館にて—  
4月10日(木)  
4月13日(日)  
午前10時～午後4時  
・イザリバタ織り  
・苧績み(おうみ)  
・擦掛け(よしかけ)

きものが着れない……  
うまく着付ができない人のため  
**日曜無料きもの着付教室**  
前期4～6月・後期9～11月  
(1ヵ月4回コース、男性は2回)  
・開講日  
各月(女性)第1、4日曜日  
13:00～15:00  
各月(男性)第1、2日曜日  
15:30～16:30  
・募集人員 15名(申し込み順)  
・申込先  
クロス10(☎57-2323)へ

春です！公民館事業が始まります！

# あなたの余暇に生涯学習を

若い時の生き方が老後をきめるといわれています

十日町市公民館 ☎57-5011

● 第一回読み聞かせ  
3月29日(土)  
午後2時～3時  
● 期間 4月～3月  
● 経費 無料  
子ども時代に本に親しませ、心を育てておく能力にもよい影響が出るといわれています。お母さん！お子さんを図書室へ。

青年時代のあなたは何を学び、だれに出会ったか？あなたの人生は大きくかわっていきませんか？あなたも来ないか？青年学級へ。	● 開級式 4月10日 (木)夜7時	● 期間 4月～3月	● 受講料 無料	● 自治会費 2,000円
---	--------------------	------------	----------	---------------

**青年学級** 集まれ若い芽、若い友  
「お合い」の中にとびだそう!!

「お話しのおへや」がひらきます!!  
子ども図書室 えほんどうわみんわ

対象	幼児、児童 (小学校3年生くらいまで)
期日	第1、第3土曜午後2:00～3:00 (4月～3月)
会場	市公民館2階第3集会室
内容	絵本、童話、民話の読み聞かせ
読み聞かせ	ボランティア・グループ「読み聞かせの会」どんぐり
送迎	送迎は、保護者でお願いいたします。

## 老人講座

### 日々の暮らしに生きがい

—あなたの若さをたもつために—

一般教養	映画、講義、話し合い	第2、4火 午前9:30～
農園実習	畑づくり	第2、4金 午前9:30～
焼物	大谷喜佐子氏	第2、4火 午後1:30～
俳句	滝沢 鶯衣氏	
編物	中林たか子氏	第2、4金 午後1:30～
いけ花	太田千代子氏	
詩吟	開発 一郎氏	第2、4金 午後1:30～
写真	遠田 誠也氏	

若さを保つためには、手足や頭を使うことが何よりも大切です。家の中にとじこもらずに、あなたも公民館へお出かけください。  
● 開級式 4月8日(火) 午前9:30～12:00  
● 期間 4月～3月 ● 入講料 800円

## 成人講座

### 豊かさをあなたの余暇に

—みんなの知恵と手づくりで—

くらしの法律	専門講師	第1、3火曜 夜7:00～9:00
スピーチ入門	野本郁太郎氏	
食べもの	酒井 環氏	毎週火曜 夜7:00～9:00
版画	羽鳥 保氏	
焼物	桑原 晴一氏	第1、3木曜 午後1:30～3:30
家庭新聞	専門講師	
郷土料理	阿部久美子氏	第1、3木曜 午後1:30～3:30
くらしの健康	専門講師	

長い老後を生きるためには、若いうちから学ばず習慣をつけておく必要があるといわれています。あなたもぜひ公民館の成人講座へ。  
● 開級式 4月15日(火) 夜7時～9時  
● 期間 4月～12月 ● 入講料 800円



お母さんも一生懸命

### 公民館利用団体受付

61年度に公民館を利用して活動を希望する団体の登録を受け付けています。  
● 利用/本館および中条、飛渡、六箇、川治、吉田、下条、水沢の各地区館  
● 団体/市内の社会教育関係団体  
● 特典/使用料……無料  
● 申込/4月15日までに本館および各地区館へ

### 百人一首の会募集

公民館を利用して百人一首を勉強しています。ご参加を。  
● 例会/第1、第2日曜日 午後1:00～4:00  
● 入会/いつでも、無料です。  
● 申込/百人一首の会 <角屋タウ> ☎52-5635

### 外国語研究グループ募集!!

公民館を利用して英会話を勉強しています。ご参加をお待ちしています。  
● 例会/毎週火曜日夜7:00～9:30  
● テキスト/English 900、基本英文700  
● 入会/いつでもだれでも、無料です。  
● 申込/外国語研究グループ <庭野しろうじ> ☎57-1521

### 下水道受益者負担金の変更申告を

昭和60年度から下水道事業受益者負担金の納付をお願いしてある土地で、今年度中に売買等で受益者に変更のあった方（提出した人は除く）は、至急「受益者変更申請書」を下水道課に提出してください。

### 「緑の羽根」募金



4月1日～30日

4月は「緑の羽根」募金運動の月です。市役所、公民館に募金箱を設置。また十日町中、南中の生徒や、野中緑の少年団による募金活動が行われます。

この募金は、校庭や社会福祉施設の緑化などに役立てられます。昨年は377,000円が寄せられました。

今年もご協力ください。

### 診療の変更・4月から 十日町病院

- ◎泌尿器科……毎日診療
  - ◎眼科……毎週木曜日外来診療
- 受付時間 午前8時30分～11時

### 土地立ち入り にご協力ください

道路法66条、河川法89条により、土地の立ち入りを行います。

#### 立ち入り者

建設課職員および測量業者

#### 目的

- ・市道改良、河川改修、消雪パイプ布設、流雪溝整備などに伴う調査、測量、工事、維持。
- ・道路台帳整備に伴う調査、測量。
- ・公園整備に伴う調査、測量、工事。

区域 市内の全域

期間 4月1日～62年3月31日

### 精神衛生相談

—無料、秘密は守られます—

つぎのような悩みでお困りの方は、お気軽にお出かけください。代理の方でもかまいません。

- ・ノイローゼ気味で眠れない。
- ・仕事をしなくなり、人に会うのをいやがる。
- ・他人のことや、さ細もないことが気になる。
- ・情緒不安定で乱暴する。
- ・学校に行くのをいやがる。

日時 4月17日(木)

午後1時30分～3時

会場 十日町保健所

担当 中条病院・佐賀医長

申込先・十日町保健所 ☎57-2400

・保健衛生課保健衛生係⑨503

申込締切日 4月15日(火)

※市では、いつでも相談に応じます。



### たいくスポーツコーナー

総合体育館(体育課) ☎52-4377 西本町1  
市民体育館 ☎57-5208 学校町1

### スポーツ健康都市宣言

楽しむスポーツ つくろう健康

### 市民体育館の休館日

昭和61年度(4月～)から、祝日が休館日になります。

10月10日・体育の日は除きます。

### 4月 おもなスポーツ行事予定

期日	行事名	会場	
13日	郡市軟式卓球大会	市民体育館	卓球協会
20日	春季バドミントン大会	総合体育館	バドミントン協会
26日	市民体力テスト	#	教育委員会 体育指導委員会
29日	魚沼地区高校卓球大会	市民体育館	高体連

### 4月26日(土)は「体力テストの日」です



— 年2回は、自分の

体力と若さをチェックしては—

時間 午後1時～8時

会場 総合体育館

※データ用紙代50円が必要です。

### 体育施設 年間券 利用のみなさん

総合体育館、武道館、スポーツハウス、テニスコート、サッカー場

▶ 昭和60年度の年間券の有効期間は3月31日までです。期間が過ぎましたら、お返しください。

▶ 61年度の受付は、4月1日から始まります。ぜひ、利用ください。年間券、一般は2,000円です。



### トレーニングコーナー

#### ① チェスト・ウェイト

おもに胸の筋肉を発達させます。バストアップにどうぞ。

総合体育館のトレーニング機は最新鋭です。一度、来てみてください。



### シェイプアップ and トレーニング

#### みんなガンバリ、好評でした。

2月19日～3月19日の毎週水曜日、5日間にわたり行いました。

5日間とも、定員の50人を上回る参加者で、会場はさわやかな汗いっばいでした。61年度も計画しますのでご期待ください。

エアロコース→



←ウェイトコース

61年度も体育施設\*無料開放事業を行います。

4月の無料開放日は26日(土)です。受付:9:00～14:00 抽選日:9:00

## 犬の登録と狂犬病予防注射

昭和61年度の登録犬の登録および狂犬病予防注射を裏面の日程表のとおり行います。都合のよい会場においでください。

対象となる犬 生後3ヵ月以上の犬  
持参するもの (1)…この申込書  
(2)…印鑑  
(3)…料金

料金表 登録料……………2,100円  
済票交付手数料……………400円  
注射料……………2,200円

計 4,700円

※つり銭のいらないようご用意ください。

### 犬の登録・注射申込書

町名			
世帯主名			
電話番号			
犬の種類			
犬の年齢	年	ヵ月	
犬の毛色			
犬の性別	めす	・	おす
犬の名まえ			
犬の体格	大	・	中
		・	小

(No. )

きりとり線

## 国民年金保険料、7,100円

国民年金の定額保険料は、今年4月から月額7,100円になります。

◎1年分(4月～62年3月分)をまとめて4月に払い込む場合は、年額から2,060円が割引になります。

◎口座振替の場合は、毎月26日(休日のときはつぎの営業日)が振替日です。残高不足にならないようお願いいたします。

## 春の火災予防運動

4月1日(火)～7日(月)

どろぼうは家まで盗みません。でも、火事は家までも盗みます。

### 十日町新聞

明治41年、創刊号から

### 「完全復刻縮刷版」発刊

「あの時代にはこんなことが……」。毎日の生活や社会状況が一目でわかります。また、明治41年からの80年近い貴重な歴史資料でもあります。

◆今回の発刊は——  
1巻 明治41年～大正2年  
2巻 大正3年～7年

## 作業停電

◇…一部区域 ◆…全部区域

4月10日(木)午前8時～正午

◇土市4の一部

◆大黒沢1・2、大黒沢東、伊達1・2・3・4の全部

4月16日(水)午前8時30分～正午

◇中条八幡、中条旭町、中町の各一部

◆上原、旭ヶ丘、上町の全部

## ゆずります\*ゆずってください

◆3月15日までの受付分  
(希望者は、商工課内消費者協会 ☎230へ)

### ◎ゆずります

品名	規格	希望価格
ロックミシン	マニーマニール M.L.702 型	35,000円
スベリ台		4,000円
ベビーベッド		1,000円
テレビゲーム	マイクローン付 (セガマーク3)	15,000円
ファミコンカセット	11巻付	30,000円

### ◎ゆずってください

品名	規格	希望価格
ベースギター		相談で
寝具一式 敷布団・毛布・掛布団	保育園用	〃
アルペンスキー	スキー 165cm位 靴 25cm	〃
長イス	1 m	〃
リヤカー		〃
オルガン		10,000円

## テレホンサービス



「妻有の味」 ☎57-0200

3/1～3/5 五目寿司

3/6～16 にしん味噌

3/17～27 五目おこわ

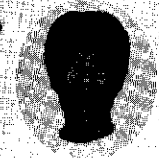
3/28～3/31 とりあしの辛子あえ

「妻有の歴史」 ☎57-1000

4月 十日町に初めて電気がきた時

## 十日町の 人に なりました

■袋町中渡 渡辺 浩さん (67)  
～秋田県鹿角市から～



浩さんは、生地の裁断からミシン掛けまで何でもこなす器用な人。「初めてですが楽しいですね」と、「種張り屋なんです」と、頼もしげを佳子さんに。  
★ゴルフ、アーチェリー、スキーなどスポーツは万能。仕事に、そしてスポーツにも全力投球という、さわやかな現代青年です。

★東北を代表する観光地、十和田八幡平国立公園を擁している、秋田県鹿角市から、この二月に十日町の人になられた渡辺浩さん(二十五歳)です。  
興さんの佳子さんは、今年成人式を迎えるという若いカッパルです。  
★二年前、佳子さんが勤めていた東京・新宿の会社へ、近くにあつた観光会社の営業マンだった浩さんが訪問したのが交際の始まりとのこと。  
浩さんは仕事柄、食べ物のおいしい店に詳しく、お二人でよく通ったそう。浩さん「青森まで一睡もしないで、車をとぼして行ったこともあるんです」と佳子さん。  
★浩さんの故郷、鹿角市



昭和61年度・犬の登録と狂犬病予防注射日程

月/日(曜)	会 場	時 間
4/10 (木)	十日町保健所	午前10時30分～11時30分
	吉田集会所	午後1時30分～1時40分
	就業改善センター	午後1時50分～2時20分
	高島集会所	午後2時30分～2時40分
	真田小学校	午後2時50分～3時
4/11 (金)	名ヶ山小学校	午後3時10分～3時20分
	川治公民館	午前10時30分～11時30分
4/15 (火)	大井田公民館	午後1時30分～2時30分
	赤倉小学校	午後3時～3時10分
	中条公民館	午前10時～11時
4/16 (水)	新水克雪センター	午前11時20分～11時40分
	東下楯生活改善センター	午後2時40分～2時50分
	市民体育館	午前10時30分～11時30分
4/17 (木)	羽根川荘	午後1時30分～1時50分
	八箇小学校	午後2時10分～2時20分
4/17 (木)	関根集会所	午後2時30分～2時40分
	水沢公民館	午前10時30分～11時30分
	馬場集会所	午後1時30分～2時10分
	野中小学校	午後2時30分～2時40分

春季小児マヒ(ポリオ)の生ワクチン投与

を行います

無料です

●該当する子

一回目……昭和60年7月1日～12月31日の間に生まれた乳幼児。  
二回目……60年1月1日～6月30日の間に生まれた乳幼児。

その他……投与日に四歳未満で、まだ一回も受けていない乳幼児、または一回しか受けていない乳幼児。

●投与の方法

六週間以上の間隔で二回します。都合により間隔が離れた場合でも二回受けてください。

●投与を受けられない子  
・発熱していたり、著し

い栄養障害のある乳幼児。  
・一年以内にけいれん症状を起こした乳幼児。  
・下痢をしている乳幼児。  
・三種混合、二種混合の子防接種を受けて一週間たない幼児。

●投与前の注意

・お子さんの健康状態を良く知っていて、問診票の記入のできる人が連れて来ててください。  
都合のつかないときは、あらかじめ問診票を保健衛生課に取りに来てください。  
・投与前は、健康管理に十分に注意してください。  
・投与日は、朝と昼の体

温を測って来てください。  
・風邪などで投与を受けるのが不安なときは、主治医と相談して来てください。  
●必ず持参してください  
・母子健康手帳  
・印鑑(印鑑をついた問診票を持参するときは除く)  
・市内に住民登録をしていないときは、住民登録をしている市町村から「子防接種実施依頼書」をもらって来てください。  
※該当日が都合の悪いと

参加しませんか「リハビリ教室」

脳卒中などで手足に後遺症のある人を対象に、機能訓練と仲間づくりを目的とした「リハビリ教室」です。毎月一回、理学療法士による個別相談もあります。訓練のあとは、将棋をしたり、お茶を飲みながらおしゃべりをしています。  
対象 自分で、または家族の協力で通所できる人。  
仲間から一声……一人でできないことも、仲間がいるとカンパレますよ。  
きは、都合のつく日に受け

★毎週火・水曜日  
午前9時30分～11時  
★保健センター  
保健衛生課  
☎57-3111⑤503



生ワクチン投与の日程

受付時間：午後1時45分～2時15分  
会 場：保健センター

地 区	期 日
十新座	4月2日(木)
中川六	4月3日(木)
吉下水	4月4日(金)

\*むし歯のないよい歯の子\*  
3月の3歳児健診を受けた子61人

氏 名	住 所	保護者名
大倉 俊洋	高田町3東	俊 信
水落 遊平	丸 山 町	耕 基
野本源太郎	神 明 町	岡 秀
酒井和香子	西本町2	茂
池田つかさ	田川町2	清 司
大川ひろみ	旭ヶ丘	孝
阿部 陽介	中条旭町	基
上田 彩子	梅 沢	松 雄
岩田 悠基	中条新田	邦 行
藤岡 裕子	上新田4	進
大淵 亜樹	上新田4	勝 博
村山可奈子	為 水	良 夫
楠熊 芳史	廿 日 城	敏 和
水落 郁江	二 子	義 彦

献血車日程

4月11日(金) 市 役 所  
4月22日(火) 大井田コミュニティセンター  
受付時間：午前10時～正午  
午後1時～3時  
—明日といわず今献血を—

4月の休日救急医

6日(日) 至誠堂医院(西浦東) ☎52-3276  
上村病院(中里村) ☎63-2111  
13日(日) 池田医院(本町西1) ☎52-2581  
津南病院(津南町) ☎65-3161  
20日(日) 山口医院(袋町中) ☎52-2174  
27日(日) 中条病院(北原) ☎57-3018  
29日(火) 大島医院(川原町) ☎52-2957

4月分(乳) (幼) (児) 健康診査日程

事業名	期 日	受付時間	対象児
3歳児健診	4月8日(火)	午後1時～2時	57年10月生れの幼児
1歳6ヵ月児健診	4月15日(火)	午後1時～2時	59年10月生れの幼児
4ヵ月児健診(ならびに育児学級)	4月23日(火)	午後1時～1時30分	60年12月生れの乳児
10ヵ月児身体測定	4月25日(木)	午前9時30分～11時	60年6月生れの乳児(該当外でも希望する乳児)

会場は保健センターです

1歳6ヵ月児、3歳児健診の幼児は歯科健診がありますから歯をきれいにみがいて来ててください。  
※4月から、10ヵ月児身体測定は午前中になります。